



DSC-Schulungcenter

Aus der Praxis – Für die Praxis

Translator's Workbench – Erweiterte Grundlagen

Kursinhalte

Es werden vertiefte Bedienungsmöglichkeiten für Translator's Workbench, TagEditor und MultiTerm vorgestellt und praktisch durchgeführt. Dazu zählen die Attributierung von Übersetzungseinheiten (sog. Projekteinstellungen), Übersetzungsworkflows für spezielle Dokumentformate (Adobe FrameMaker, InterLeaf, Adobe InDesign, QuarkXpress und Adobe PageMaker) oder Erstellung von Translation Memorys aus vorhandenen Übersetzungen (WinAlign).

Zum Leistungsumfang gehören die Registrierung für ein SDL-Konto und die Freischaltung zur Online-Prüfung.

Zielgruppe

Diese ganztägige Schulung richtet sich an Benutzer von SDL Trados 2007 mit ersten Erfahrungen sowie einiger Sicherheit im Umgang mit den Anwendungen Translator's Workbench, TagEditor und MultiTerm. Sie deckt die Themengebiete ab, die in der zweiten SDL-Zertifizierungsprüfung „Level 2“ abgefragt werden.

Empfehlung

Neuen Benutzern von SDL Trados 2007 wird empfohlen, diese Schulung mit einigen Wochen Abstand zur Schulung „Erste Schritte“ durchzuführen, damit Erfahrungen in der grundlegenden Arbeit gesammelt werden können. Dadurch kann sich ein besseres Verständnis für die Möglichkeiten und Vorteile der hier behandelten detaillierten Funktionen ergeben, sodass sie in der täglichen Arbeit effektiv umgesetzt werden können.

Informationen und Termine

Weitere Informationen finden Sie auf www.dsc-schulung.de oder tel. unter +49 (0)30 498 572 - 44



Document Service Center GmbH
Joachimstaler Str. 15, 10719 Berlin
Telefon: +49 (0)30 498 572 - 44
E-Mail: info@dsc-schulung.de
Internet: www.dsc-schulung.de

